



St. Matthew  
Catholic School  
Rev. Raymond Ritari,  
Pastor

August 16, 2013  
Volume 5, Issue 1

# Escuela Catolica San Mateo

Directora, Mrs. McGowan

Director de Disciplina, Mr. Guerra

Asistente. Directora de Currículo e Instrucción, Miss Koontz

Oficina: Mrs. Tomasa Bracy

Inscripciones: Mrs. Sarah Slis

## Noticias de la Directora

Bienvenidos a otro año en la Escuela de San Mateo. Promete ser un año lleno de "primeros" A medida que ampliamos nuestro programa de lenguaje dual en el tercer grado y parcialmente en cuarto . También estaremos ampliando nuestros programas de evaluación, y trabajamos duro para conseguir los fondos necesarios para mantener nuestra pequeña escuela en el negocio!

Quiero comenzar dando las gracias a todos los padres y tutores la confianza que depositan en nosotros. También quiero recordar que estamos aquí para ayudarle en su papel como primeros educadores de sus hijos. Podemos difundir hechos y conocimientos, pero sólo usted podemos reforzar en casa.

### Noche de Padres

Recuerde, nuestra primera Noche de Padres para el año es el próximo lunes 19 de agosto a las 6:30 pm en la iglesia. Por favor, haga todo lo posible para estar allí. Vamos a repasar el Manual de Padres / Estudiantes, frente a los nuevos profesores y usted tendrá la oportunidad de visitar los salones individuales.

Honorarios de Informática y Matemáticas: Por favor, recuerde que deben pagar \$ 10 de su hijo para las computadoras  
Por último, quiero pedirle asociarse con nosotros a medida que tratamos de ser administradores responsables de los muchos regalos que Dios nos ha dado. Me refiero, en particular, de los libros escolares. Una vez más, gracias a la generosidad de nuestros amigos en la Iglesia de la Ascensión en Fountain Hills, tenemos el resto de los libros de Matemáticas Saxon, libros de ciencias, estudios sociales y materiales de la religión.

También estábamos muy afortunados de recibir una beca de la Fundación de la Comunidad Católica y 25 microscopios han sido adquiridos para la secundaria. Por favor recuerde a sus estudiosos que deben tener mucho cuidado con estos y toda la propiedad escolar

Mrs. McGowan

## Bienvenidos a la Escuela San Mateo!!

Srta. Sandoval. (Tercer y Cuarto Grado en Español).  
Srta. Sandoval llega con nosotros cuando esta terminando sus estudios para obtener su título de maestra en la Universidad de Grand Canyon, con tres años de experiencia como asistente de profesor en la Escuela Capitol. Ella estará completando su "enseñanza de los estudiantes" en nuestra escuela y estamos muy contentos de seguir para asociarse con GCU en muchos aspectos importantes. Srta. Sandoval habla español y está muy deseosa de trabajar con sus estudiantes

Nuestras nuevas Voluntarias Jesuitas, la señorita Sullivan, y la señorita Peterka llegaron la semana pasada. La señorita Sullivan estará enseñando Educación Física y Srita. Paterka estará ayudando a varios maestros con los estudiantes individuales, tutoría, coaching y sustituir si es necesario. Por favor, darles una cálida bienvenida a "San Mateo! "

### NECESITAMOS AYUDA

Favor de considerar si le gustaria ser el coach de algunos de los equipos de la escuela  
Necesitaremos varios voluntarios para nuestra Fiesta anual. **Continuaremos con Fiesta/cena de Octubre y Noche de Vegas sera para el 5 de octubre, de 6-9 p.m., La Fiesta, en Octubre 6 de 8-2 p.m.** Favor de firmar en la oficina.

**Ambiente seguro** Si usted NUNCA ha tenido el entrenamiento de ambiente seguro, usted la debe atender antes de que empiece a trabajar con estudiantes. Proxima clase en Ingles, Jueves, Agosto 22, 1:15 p.m. MANDATORIA Para COACHES. Si ya atendieron la clase, renueven la de este año por computadora y den su informacion a la Sra. Slis.

## Katzin Musica Clasica

### Compositores:

Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791)  
Rondo de: *Eine kleine Nachtmusik*



De: Franz Schubert (1797-1828)  
Estaremos escuchando "Octet D.72 in F Major 2  
"Allegro".



## Anuncio Especial Este Mes

El año escolar pasado, tuvimos varios invitados "no invitados" en nuestra propiedad que dan lugar a serias preocupaciones por la seguridad de los estudiantes.

Por favor, no dejar estudiantes en la puerta principal por la mañana, y tratar de no utilizar el estacionamiento del frente en la tarde. Sólo estudiantes participantes del Club de niños y niñas deben estar utilizando el cancel principal. Todos los demás deben usar la entrada de la Avenida 21 y dejar su vehículo. Recuerde que los grados K-4 necesitan recoger a sus estudiantes en el salon. En "días largos" todos los estudiantes deben ser recogidos en la cafetería.

### Administracion

Compartir los muchos regalos que Dios derrama sobre nosotros, estamos llamados a "devolver" una parte a los menos afortunados que nosotros. Por lo tanto, tomamos una colecta en misa los miércoles. La mitad va a la escuela, y la otra mitad ha sido designada por el Consejo de Estudiantes para una obra de caridad de su elección. Por favor, no olvide que "deberes religiosos" del martes obtener un sobre para la donación y asegúrese de que junto con el

## Junta Escolar y Rincon de los Padres

El Club de Niños y Niñas comenzará recogiendo el lunes 26 de agosto a las 16:30 Día Extendido comenzará el mismo día.



### Recordatorios para Padres

La oficina abre a las 7:30 am No dejar a los niños en la puerta de enfrente.

1. Utilice puerta del norte de la 21 avenida.
2. Dejar a los estudiantes frente a la cafetería si su niño está comiendo el desayuno
3. Conduzca su hijo hasta el final si está entrando en el patio de recreo
4. NO bloquee el tráfico
5. Camine a los pequeños a la zona de juegos.
6. Recoger los grados K-4 en el salón de clases si sale a las 03:10. Todos los participantes en días largos serán recogidos en la parte de atrás por la avenida 21

## Programa de Jornada Escolar Prolongada

Los detalles del programa "Día Extendido" se discutirán en la Noche de Padres del lunes. Esto no es "guardería" y tendrá fechas que coordinan con el Proyecto Loyola. La participación es obligatoria para los grados 4-8. Participación de K-3 es por invitación del maestro. Si usted está interesado, por favor hable con el maestro de su hijo.